



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat
7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81
wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

Nuestra ref.: SG/DSG/IBCS-2

GINEBRA, 16 de enero de 2015

Anexos: 2

Asunto: Resumen de los resultados de la segunda reunión de la Junta Intergubernamental sobre los Servicios Climáticos

Excelentísimo señor/Excelentísima señora:

Tengo el honor de informarle de que la segunda reunión de la Junta Intergubernamental sobre los Servicios Climáticos (JISC-2) tuvo lugar del 10 al 13 de noviembre de 2014 en Ginebra. Durante la reunión se adoptaron varias decisiones importantes para lograr avances en la ejecución del Marco Mundial para los Servicios Climáticos (MMSC).

A la reunión asistieron 199 delegados de los Estados y territorios Miembros de la OMM, y 24 representantes de organizaciones internacionales (en calidad de observadores).

El proyecto de informe provisional de la segunda reunión de la Junta Intergubernamental sobre los Servicios Climáticos puede consultarse en la página siguiente del sitio web de la Organización Meteorológica Mundial (OMM): <http://ibcs-2.wmo.int/>. El informe final abreviado con resoluciones se completará oportunamente en todos los idiomas oficiales de la Organización y se publicará en el sitio web de la OMM.

Tras las decisiones adoptadas en la reunión extraordinaria de 2012 del Congreso Meteorológico Mundial y en la primera reunión de la Junta Intergubernamental sobre los Servicios Climáticos (JISC-1), la segunda reunión de la Junta:

- a) aprobó el mandato revisado del Comité consultivo de asociados (en lo sucesivo, “el Comité”) de la Junta Intergubernamental sobre los Servicios Climáticos, que especifica las funciones y responsabilidades, la composición, el modo de funcionamiento y la financiación del Comité;
- b) convino en el mecanismo por el cual los asociados del MMSC y los interesados con capacidad técnica pueden participar en la ejecución del Marco, en particular mediante la participación en comités técnicos creados con fines específicos para abordar cuestiones técnicas particulares según fuera necesario, de conformidad con la práctica de las comisiones técnicas de la OMM;
- c) convino en la interacción entre la Junta y los órganos integrantes de la OMM;
- d) aprobó el mandato revisado del Comité de gestión, para reforzar la interfaz y los vínculos con el Comité consultivo de asociados;

A los Ministros de Relaciones Exteriores de los Miembros de la Organización Meteorológica Mundial (WMO-1417)

- e) convino en que las actividades urbanas relacionadas con el clima se incluyeran como elemento transectorial específico en las esferas prioritarias del MMSC;
- f) acordó continuar elaborando un ejemplo representativo sobre energía con miras a presentar una propuesta al Decimoséptimo Congreso Meteorológico Mundial para que considere la energía como sector prioritario adicional para el MMSC;
- g) acordó crear un grupo especial o grupo de trabajo *ad hoc* sobre seguimiento y evaluación;
- h) examinó el presupuesto del MMSC para 2015 y el Plan de funcionamiento y el Plan de recursos para el período 2016-2018 y reconoció que era necesario facilitar recursos para apoyar la ejecución del proyecto y las actividades, la estructura de gobernanza del Marco Mundial para los Servicios Climáticos (MMSC) y la Oficina del MMSC;
- i) pidió al Comité de gestión de la Junta que incorporara las recomendaciones sobre la dimensión de género en el MMSC;
- j) eligió al presidente y a dos vicepresidentes y mantuvo el número de miembros y la composición del Comité de gestión de la Junta como se aprobó durante la JISC-1;
- k) acordó celebrar reuniones plenarias ordinarias de la JISC solo una vez durante el período entre reuniones antes de las reuniones del Congreso de la OMM y acordó que el Comité de gestión se reuniera una vez al año para el asesoramiento, la supervisión y la gestión de la ejecución del MMSC en el período entre reuniones.

En el anexo 1 figura un cuadro con las principales decisiones y actividades de seguimiento requeridas, así como la lista de países Miembros del Comité de gestión y sus miembros principales (anexo 2).

Respecto de la ejecución del MMSC, la segunda reunión de la JISC:

- a) acordó centrar la atención en la ejecución de proyectos concretos en los planos regional y nacional en un conjunto inicial de países, con miras a extraer lecciones y desarrollar una “demostración conceptual” que pudiera repetirse en otros países y regiones;
- b) acordó incluir las actividades urbanas relacionadas con el clima como elemento intersectorial específico en las esferas prioritarias del MMSC;
- c) acordó elaborar un ejemplo representativo sobre energía con miras a presentar una propuesta al Decimoséptimo Congreso Meteorológico Mundial para que considerase la energía como sector prioritario adicional para el MMSC;
- d) acordó crear un grupo especial o grupo de trabajo *ad hoc* sobre seguimiento y evaluación encargado de supervisar la actualización del proceso de seguimiento y evaluación y los criterios aplicables para el MMSC;
- e) convino en el plan de recursos para el MMSC correspondiente al período 2015-2018 a fin de apoyar la ejecución de proyectos y actividades, el funcionamiento de la estructura de gobernanza del MMSC y el apoyo prestado por la Secretaría. Para la ejecución satisfactoria durante el período 2015-2018 se necesitarán casi 140 millones recaudados mediante aportaciones directas al Fondo fiduciario del Marco o mediante contribuciones de diversos asociados para la ejecución de proyectos y actividades relacionados con el Marco;

- f) tomó nota de los resultados de la Conferencia sobre la dimensión de género de los servicios meteorológicos y climáticos (Ginebra, 5 a 7 de noviembre de 2014) y pidió al Comité de gestión de la Junta que incorporara las recomendaciones sobre la dimensión de género en el Plan de ejecución del Marco Mundial para los Servicios Climáticos (MMSC) y velara por que los proyectos y actividades del Marco tuvieran en cuenta las cuestiones de género;
- g) decidió que su presidente presentase al Congreso, para su examen, un documento sobre los temas siguientes: la frecuencia de las reuniones ordinarias de la JISC; el presupuesto y el plan de trabajo del MMSC; y los vínculos con el Consejo Ejecutivo, las comisiones técnicas y las asociaciones regionales.

Otros aspectos destacados de la reunión

La Junta señaló los avances significativos logrados en la ejecución del Marco Mundial para los Servicios Climáticos (MMSC). Sin embargo, a pesar de esos avances, seguía siendo un desafío la coordinación para asegurar la planificación, el intercambio de información y la vinculación de diversas iniciativas de diversos interesados con el fin de aumentar la eficacia en la consecución del objetivo general de desarrollar y aplicar servicios climáticos en apoyo de la adopción de decisiones en todo el mundo. Además de la reunión de la Junta Intergubernamental, del 29 de septiembre al 1 de octubre de 2014 se celebró en la Secretaría de la OMM una reunión sobre la coordinación de la ejecución del MMSC, en la que participaron casi 100 directores de programas de las Naciones Unidas y organismos internacionales, coordinadores del MMSC y representantes de las estructuras técnicas correspondientes de los organismos asociados que dirigen o apoyan las cuatro esferas prioritarias (la agricultura y la seguridad alimentaria, el agua, la salud y la reducción de los riesgos de desastre), incluidos representantes de los programas técnicos, las comisiones técnicas, las asociaciones regionales y los órganos del Consejo Ejecutivo de la OMM. En esa reunión se examinaron más de 100 proyectos que se están ejecutando en la actualidad en 16 países ilustrativos y que tienen algún componente que apoya directamente la ejecución de los pilares del MMSC (a saber, la plataforma de interfaz de usuario; el sistema de información de servicios climáticos; la observación y la vigilancia; la investigación, la modelización y la predicción; y el desarrollo de la capacidad) o sus esferas prioritarias. Los proyectos examinados tienen un presupuesto combinado superior a 700 millones de dólares de Estados Unidos. Este examen de programas a nivel de los países puso de relieve varias necesidades claras:

- a) la necesidad de coordinar y vincular de manera eficaz las actividades de diversos actores que prestaban apoyo a iniciativas relacionadas con los servicios climáticos desde el nivel mundial al nacional, de modo que esas actividades dieran lugar al establecimiento de servicios climáticos mejorados, habida cuenta de que en los diversos proyectos que se ejecutaban en muchas regiones y países seguía siendo necesario abordar con eficacia las lagunas, reducir la duplicación de esfuerzos y determinar las esferas en que se necesitaba apoyo técnico o científico, planificación y coordinación;
- b) la necesidad de encontrar formas eficaces de coordinación de los esfuerzos para apoyar los pilares y las esferas prioritarias del MMSC y los proyectos en curso a nivel nacional;
- c) la necesidad de un mecanismo específico a través del cual los asociados, incluidos los miembros del Comité consultivo de asociados, pudieran coordinar el apoyo en materia técnica, científica y con respecto a servicios de asesoramiento y la planificación para el diseño y la prestación de los servicios climáticos en el plano nacional de manera más sistemática. Los servicios de asesoramiento de las comisiones técnicas y los programas de la OMM podían encauzarse para apoyar la ejecución del MMSC a nivel nacional.

Espero que esta información que le envío le resulte útil y espero con interés que prosiga la cooperación entre la OMM, sus Miembros y asociados en apoyo de la ejecución de esta importante iniciativa mundial.

Se envía copia de la presente carta a los Representantes Permanentes de los Miembros ante la OMM y a los miembros principales de la JISC de los países Miembros de la OMM.

Aprovecho esta ocasión para reiterarle, excelentísimo señor/excelentísima señora, el testimonio de mi más alta y distinguida consideración.



(M. Jarraud)
Secretario General

ORGANIZACIÓN METEOROLÓGICA MUNDIAL
=====

SG/DSG/IBCS-2, ANEXO I

**RESULTADOS DE LA SEGUNDA REUNIÓN DE LA JUNTA INTERGUBERNAMENTAL
SOBRE LOS SERVICIOS CLIMÁTICOS**

PRINCIPALES DECISIONES Y SEGUIMIENTO REQUERIDO

Nº de documento	Resolución	Medida requerida	Encargado principal
IBCS-2/ Doc. 5.1	Resolución 5.1/1 – Enmienda del anexo 1 a la Resolución 7 (JISC-1)	Informar, en la tercera reunión de la JISC, sobre la ejecución del mecanismo aprobado para lograr la participación de las partes interesadas y, en particular, sobre el examen de su composición y los criterios para la admisión de miembros.	Presidente de la JISC
		Informar a las organizaciones asociadas sobre la aplicación de las modalidades establecidas en el mandato revisado del Comité consultivo de asociados (anexo a la Resolución 5.1/1)	Secretario General
IBCS-2/ Doc. 5.3	Resolución 5.3/1 – Enmienda del anexo a la Resolución 1 (JISC-1)	Invitar al presidente del Comité consultivo de asociados a asistir a las reuniones de la JISC.	Comité de gestión
IBCS-2/ Doc. 6.1 (1)	Resolución 6.1/1 – Resolución sobre la incorporación de las cuestiones urbanas relacionadas con el clima al MMSC	Disponer las medidas pertinentes para elaborar las directrices y los documentos necesarios con el fin de incorporar las cuestiones urbanas relacionadas con el clima al MMSC.	Secretario General
		Elaborar las directrices y los documentos necesarios con el fin de incorporar las cuestiones urbanas relacionadas con el clima al MMSC.	Oficina del MMSC
IBCS-2/Doc. 6.1(2)	Resolución 6.1(2)/1 – Esferas prioritarias adicionales para el marco mundial para los servicios climáticos (energía)	Desarrollar el ejemplo representativo sobre energía con el apoyo de la Secretaría, teniendo en cuenta la labor inicial ya realizada.	Oficina del MMSC (con la supervisión del Comité de gestión y el asesoramiento del Comité consultivo de asociados)
		Informar al Decimoséptimo Congreso Meteorológico Mundial de los progresos realizados en la aplicación de la presente Resolución y presentar al Decimoséptimo Congreso Meteorológico Mundial la propuesta de incluir la energía como un sector prioritario adicional para el MMSC.	Presidente de la JISC

		Prestar apoyo al ulterior desarrollo del ejemplo representativo y movilizar recursos y conocimientos especializados para su conclusión.	Secretario General
IBCS-2/ Doc. 6.2	Resolución 6.2/1 – Seguimiento y evaluación de la ejecución del Marco Mundial para los Servicios Climáticos	Supervisar la ejecución del proceso de seguimiento y evaluación, actualice y perfeccione los criterios y el proceso, cuando proceda, y los presente a la Junta para que los examine. Crear un grupo especial o grupo de trabajo <i>ad hoc</i> , sobre la base de la contribución de los expertos, que perfeccione los criterios, el proceso y los parámetros cuantificables.	Comité de gestión
		Realizar el seguimiento y la evaluación de los proyectos y actividades relacionados con el MMSC (proyectos que contribuyen al Marco) que ejecuten o a los que contribuyan mediante la aplicación de los criterios y el proceso de seguimiento y evaluación, y a que informen los resultados al Comité de gestión para que la Junta los examine.	Organizaciones asociadas
		Informar a las partes interesadas del MMSC de esta Resolución y facilite su ejecución y seguimiento.	Secretario General
IBCS-2/ Doc. 7	Resolución 7/1 – Presupuesto del MMSC para 2015 y el Plan de funcionamiento y de recursos para el período 2016-2018	Perfeccionar y priorizar, en consulta con el Comité consultivo de asociados, el Plan de funcionamiento y Plan de recursos en la primera reunión de 2015 del Comité de gestión.	Comité de gestión
		Enviar una carta para pedir a los Miembros y asociados del MMSC que integren los proyectos y las actividades relacionados con el Marco en sus planes a nivel nacional, regional y mundial.	Oficina del MMSC
		Examinar los requisitos específicos del MMSC para 2016-2018: • en particular la gobernanza y la Oficina del MMSC al elaborar la propuesta de presupuesto ordinario de la OMM para el período financiero 2016-2019; y • el Compendio de proyectos de la OMM para el mismo período que se financiará con cargo a las contribuciones voluntarias.	Secretario General

Decisiones adicionales:			
IBCS-2/Doc. 4.2		Informar a las organizaciones asociadas sobre todas las consultas regionales y nacionales.	Oficina del MMSC
IBCS-2/Doc. 5.2		Incluir en su plan de trabajo un apartado sobre los conocimientos técnicos necesarios a nivel nacional, en especial para abordar las necesidades de los países menos adelantados y de los países en desarrollo.	Comité de gestión
		Llegar a las comisiones técnicas, según fuera necesario, para realizar aportaciones a las actividades del Comité consultivo de asociados; y la OMM debería presentar las actividades pertinentes a modo de contribuciones al MMSC utilizando los procesos existentes establecidos para otros miembros y asociados.	Departamentos pertinentes de la OMM
		Invitar al Consejo Ejecutivo de la OMM a que designe a un representante que asista a las reuniones de la Junta y del Comité de gestión.	Presidente de la JISC
		Delegar la responsabilidad (de asistir a las reuniones de las asociaciones regionales) a un miembro del Comité de gestión de la Junta de dicha Región o al presidente o vicepresidente/covicepresidentes, según proceda.	Comité de gestión
		Delegar la responsabilidad (de asistir a las reuniones de las comisiones técnicas) a un miembro de su Comité de gestión de la Junta de dicha Región o al presidente o vicepresidente/covicepresidentes, según proceda.	Comité de gestión
		Invitar a los presidentes de las comisiones técnicas de la OMM, según se considere adecuado, a asistir a las reuniones de la Junta y a las reuniones del Comité de gestión.	Comité de gestión

		Identificar un oficial de enlace del MMSC para informar, a través de los grupos de gestión de las comisiones técnicas, sobre cómo adaptar mejor los planes operacionales de las comisiones técnicas a las actividades del MMSC y, por otra parte, informar a la JISC sobre las actividades pertinentes de las comisiones técnicas en apoyo del MMSC.	Comisiones y programas de la OMM
IBCS-2/Doc. 7		Poner a disposición de los Miembros y asociados el Compendio de proyectos.	Oficina del MMSC
IBCS-2/ Doc.7.2		Distribuir el informe completo de la Conferencia.	Secretario General
		Incorporar las recomendaciones sobre la dimensión de género en el Plan de ejecución del Marco Mundial para los Servicios Climáticos (MMSC).	Comité de gestión
IBCS-2/ Doc.10		Informar al Decimoséptimo Congreso sobre el MMSC, en particular: la frecuencia de las reuniones ordinarias de la JISC; el presupuesto y el plan de trabajo del MMSC; y los vínculos con el Consejo Ejecutivo, las comisiones técnicas y las asociaciones regionales.	Presidente de la JISC

ORGANIZACIÓN METEOROLÓGICA MUNDIAL
=====

SG/DSG/IBCS-2, ANEXO II

**RESULTADOS DE LA SEGUNDA REUNIÓN DE LA JUNTA
INTERGUBERNAMENTAL SOBRE LOS SERVICIOS CLIMÁTICOS**

PAÍSES MIEMBROS DEL COMITÉ DE GESTIÓN Y SUS MIEMBROS PRINCIPALES

Región	País	Miembro
I	República Democrática del Congo	Sr. Jean-Pierre MPUNDU ELONGA
I	Gambia	Sr. Bernard Edward GOMEZ
I	Senegal	Sr. Mamina KAMARA
I	Sudáfrica	Dra. Linda MAKULENI Covicepresidenta
I	Sudán	Dr. Khyar ABDALLA
I	Túnez	Sr. Abdelwaheb NMIRI
II	China	Dr. Guongang ZHENG
II	India	Dr. Laxman Singh RATHORE Covicepresidente
II	Irán, República Islámica del	Dr. Iman BABAEIAN
II	Japón	Sr. Noritake NISHIDE
II	República de Corea	Sr. Won-Tae YUN
III	Argentina	Dra. Mónica Beatriz MARINO
III	Brasil	Dr. Antonio Divino MOURA
III	Perú	Ing. Ezequiel VILLEGAS PAREDES
IV	Territorios Británicos del Caribe	Dr. David FARRELL
IV	Canadá	Sr. David GRIMES
IV	Costa Rica	Sr. Juan Carlos FALLAS SOJO
IV	Estados Unidos	Dr. Raymond "Wayne" HIGGINS
V	Australia	Sr. Robert VERTESSY
V	Fiji	Sr. Francis KEAN
V	Indonesia	Dr. Ardhasena SOPAHELUWAKAN

Región	País	Miembro
V	República de Filipinas	Dr. Flaviana HILARIO
VI	Alemania	Prof. Gerhard ADRIAN
VI	Italia	Col. Luigi DE LEONIBUS
VI	Noruega	Sr. Jens SUNDE Presidente
VI	Federación de Rusia	Sr. Alexander MAKOSKO
VI	Suiza	Dr. Peter BINDER
VI	Turquía	Sr. Mustafa YILDIRIM
